

(La hoja informativa comienza a continuación)

Actúe Ahora Para Continuar Recibiendo Información Sobre Este Sitio!

La División de Remediación Ambiental (DER por sus siglas en inglés) del DEC ahora distribuye información sobre sitios contaminados *por correo electrónico*.

Si desea continuar recibiendo información sobre el sitio contaminado que aparece en esta hoja informativa:

Debe de registrarse en la “listserv” del DER:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

El DER no puede registrar su dirección de correo electrónico – solo el propietario de la dirección del correo electrónico puede hacerlo. Si ya se ha inscrito en el “listserv” del condado en el que se encuentra el sitio do debe hacer nada.



Por qué debe de adherirse a la opción “Libre de Papel (Paperless)”:

- Puede obtener la información del sitio más rápido y fácil de compartir;
- Puede recibir información de todos los sitios del condado seleccionado lea lo que quiera y borre el resto;
- Ayuda al medio ambiente y eficientiza sus impuestos.

Si “Libre de Papel (paperless)” no es una opción para Usted, llame o escriba al Gerente del Proyecto de DER identificado en esta hoja informativa, e indíquele que usted necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del Servicio Postal. Incluya en su solicitud el nombre del sitio.

La opción de recibir copias impresas es solo para personas individuales. Grupos, organizaciones, negocios y agencias de gobierno se asume que deben tener acceso vía correo electrónico.



Department of
Environmental
Conservation

HOJA INFORMATIVA

Programa de Limpieza de Sitios
Contaminados

Rockfarmer 37th Avenue
82-13 37th Avenue
Jackson Heights, NY 11372

Enero 2019

SITIO No. C241212
NYSDEC REGION 2

Donde Encontrar Información:
Documentos de los proyectos están disponibles en estas ubicaciones para ayudar al público a mantenerse informado.

Queens Library en Jackson Heights
35-51 81st Street
Jackson Heights, NY 11372
(718) 899-2500

Queens Community Board 3
82-11 37th Avenue, Suite 606
Jackson Heights, NY 11372
(718) 458-2707

A Quien Contactar:
Comentarios y preguntas son siempre bienvenidos y se deben dirigir de la siguiente manera:

Preguntas Relacionadas al Proyecto
John Grathwol, Gerente del Proyecto
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12233-7016
(518) 402-9649
john.grathwol@dec.ny.gov

**Preguntas de Higiene y Salud
Relacionadas al Proyecto**
Kristin Kulow
NYSDOH
28 Hill Street, Suite 201
(607) 432-3911
bee@health.ny.gov

**Para obtener más información sobre los
Programas de Limpieza de Sitios
Contaminados de Nueva York, visite:**
www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

Borrador del Plan de Trabajo Para la Investigación del Sitio Contaminado Disponible Para Comentarios Públicos

Se invita al público a comentar sobre un borrador del plan de trabajo que está siendo revisado por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC, por sus siglas en inglés) para investigar el sitio de Rockfarmer 37th Avenue ("sitio") ubicado en 82-13 37th Avenue, Jackson Heights, NY. Por favor vea el mapa para la ubicación del sitio. Los documentos relacionados con la limpieza de este sitio se pueden encontrar en las ubicaciones identificadas a la izquierda en "Dónde encontrar información".

Borrador del Plan de Trabajo de Investigación: El borrador del plan de trabajo de investigación, denominado "Plan de trabajo de investigación de remediación", se presentó al NYSDEC en el marco del Programa de Limpieza de Sitios Contaminados de Nueva York. La investigación será realizada por 37th Avenue Owner LLC, Horizon 37th Ave, LLC, y RFC Ketcham 37th Avenue, LLC ("los solicitantes") con supervisión del NYSDEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH).

Como Hacer los Comentarios: El NYSDEC estará aceptando comentarios escritos sobre el borrador del plan de trabajo de investigación por un período de 30 días, desde el **2 de enero** hasta el **1 de febrero de 2019**. El plan propuesto está disponible para revisión pública en los lugares identificados a la izquierda en "Dónde encontrar información". Envíe los comentarios al gerente de proyecto de NYSDEC que se encuentra en Preguntas relacionadas con el proyecto en el área "Quién contactar" a la izquierda.

Aspectos Importantes de la Propuesta de Investigación del Sitio: La investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación en el suelo, las aguas superficiales, las aguas subterráneas y cualquier otra parte del medio ambiente que pueda verse afectada.

En investigaciones anteriores se han detectado compuestos orgánicos volátiles (COV) en aguas subterráneas, aire interior y vapor de suelo en el sitio.

Los componentes claves de los trabajos de investigación incluyen:

- Instalación y muestreo de perforaciones en el suelo para identificar posibles fuentes de contaminación en el sitio;
- Toma de muestras de vapor de suelos, vapor de suelo bajo la losa de piso y muestras de aire ambiental; y
- Instalación y muestreo de pozo de monitoreo de agua subterránea, para monitorear impactos de las áreas de riesgo dentro y fuera del sitio.

Siguientes Pasos: El NYSDEC considerará los comentarios públicos, revisará el plan según sea necesario y aprobará el plan de trabajo. El Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH) debe coincidir con el plan. Después de que se apruebe el plan de trabajo, se implementarán las actividades detalladas en el plan de trabajo.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SITIO CONTAMINADO

Cuando se termine la investigación, se preparará un informe y se presentará al NYSDEC que resume los resultados. El NYSDEC revisará el informe, hará las revisiones necesarias y, si es apropiado, aprobará el informe.

Después de la investigación, se desarrollará un plan de limpieza, llamado "Plan de Trabajos de Remediación" y se propondrá un Documento de Decisión. El plan de limpieza incluirá una evaluación de la propuesta de remediación del sitio, o recomendará la alternativa de no necesitar acciones adicionales. El objetivo del plan de limpieza es garantizar la protección de la salud pública y el medio ambiente. El NYSDEC presentará al público el plan de limpieza propuesto para su revisión y comentarios durante un período de comentarios de 45 días.

El NYSDEC mantendrá informado al público durante la investigación y limpieza del sitio.

Descripción del Sitio: Este sitio de 0.46 acres está ubicado en el lado norte de 37th Avenue, entre 82nd Street y 83rd Street. El sitio cuenta con un edificio de oficinas comerciales de nueve pisos con tiendas minoristas en la planta baja (farmacia Rite Aid, salón de uñas y espacio vacío) y un estacionamiento de dos niveles. El edificio también tiene un sótano, que está ocupado por espacio de oficinas, servicios públicos y áreas de almacenamiento. La huella del edificio cubre todo el sitio.

Detalles adicionales del sitio, incluyendo los resúmenes de los estudios ambientales y de salud están disponibles en la base de datos de los sitios de remediación ambiental del (ingresando el número de identificación del sitio ID, C241212) en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de Limpieza de Sitios Contaminados: El Programa de Limpieza de Sitios Contaminados (BCP por sus siglas en inglés) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de las propiedades contaminadas también conocidas como "brownfields" para que puedan reutilizarse y volver a desarrollarse. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un sitio contaminado es cualquier propiedad en la que un contaminante está presente a niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares de salud, criterios u orientaciones ambientales adoptados por el NYSDEC que se aplican según el uso que se le quiera dar a la propiedad, de acuerdo con regulaciones aplicables.

Para más información sobre BCP, visite:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Lo alentamos a compartir esta hoja informativa con los vecinos e inquilinos, y / o publicar esta hoja informativa en un área visible de su edificio para que otros la puedan ver.

Reciba hojas informativas del sitio por correo electrónico

Reciba información del sitio como esta hoja informativa directamente en su correo electrónico. NYSDEC lo invita a registrarse como "listserv" en uno o más de los sitios contaminados de la lista de sitios de su condado en:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Es rápido, es gratuito y lo ayudará a mantenerse mejor informado. Como miembro "listserv", recibirá periódicamente información / anuncios relacionados con todos los sitios contaminados en los condados que seleccione.

Nota: ignore si ya se ha registrado y ha recibido esta hoja informativa de manera electrónica.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SITIO CONTAMINADO

Mapa de Localizacion del Sitio



Google Earth

